

Barbie™

≈ 和梦想一起成长 ≈

芭比美绘故事集



舞动闪亮奇迹

美国美泰公司 / 著
海豚传媒 / 编

目录 *Contents*



公主和摇滚训练营 / 3

粉红舞鞋 / 27

珍珠公主 / 51

芭比之森林公主 / 73

芭比之十二个跳舞的公主 / 93

芭比之魔幻飞马之旅 / 111

芭比之天鹅湖 / 127



Barbie[®]
ROCK 'N' ROYALS
公主和摇滚
训练营





mǎ tóu páng tíng kào zhe liǎng sōu háo huá yóu tǐng fēn bié shǐ wǎng huáng jiā gōng zhǔ yíng
 码头旁停靠着两艘豪华游艇，分别驶往皇家公主营

hé yáo gǔn xùn liàn yíng kòu tè nī gōng zhǔ zǎo zǎo de lái dào le mǎ tóu rén qún zhōng
 和摇滚训练营。寇特妮公主早早地来到了码头，人群中，

yáo gǔn míng xīng ài ruì kǎ yě cōng máng gǎn dào le rù kǒu chù
 摇滚明星艾瑞卡也匆忙赶到了入口处。



zhè shí yóu tǐng de qì dí míngxiǎng huáng jiā yíng de zhù lǐ kè lái wén cuī cù
这时，游艇的汽笛鸣响，皇家营的助理克莱文催促
ài ruì kǎ gǎn jǐn shàng chuán gāo ào de tā cuò bǎ ài ruì kǎ dāng chéng huáng shì de yì
艾瑞卡赶紧上船，高傲的他错把艾瑞卡当成皇室的一
yuán le ér kòu tè nī què bèi dài dào le yáo gǔn yíng de yóu tǐng shàng
员了！而寇特妮却被带到了摇滚营的游艇上。



xià le yóu tǐng ài ruì kǎ jīng yà de
下了游艇，艾瑞卡惊讶地

kàn zhe yǎn qián de chéng bǎo hái yǒu shēn chuān
看着眼前的城堡，还有身穿

yōu yǎ lǐ fú de gōng zhǔ men tā fàng xià
优雅礼服的公主们。她放下

péi tā zǒu biàn shì jiè yǎn chū de jí tā
陪她走遍世界演出的吉他

hé zi què chà diǎn bàn dǎo le ào lì
盒子，却差点绊倒了奥利

wéi yà gōng zhǔ ài ruì kǎ lián
维亚公主，艾瑞卡连

máng dào qiàn dàn gōng zhǔ hái
忙道歉，但公主还

shì hěn shēng qì hái duì
是很生气，还对

tā guài yì de chuān
她“怪异”的穿

zhuó dà sì cháo xiào le yì fān
着大肆嘲笑了一番。

ài ruì kǎ wú nài de yáo yáo tóu
艾瑞卡无奈地摇摇头。







kòu tè nī lái dào le yáo gǔn xùn liàn
寇特妮来到了摇滚训练

yíng tā duì zhè lǐ de yí qiè fēi cháng hào
营，她对这里的一切非常好

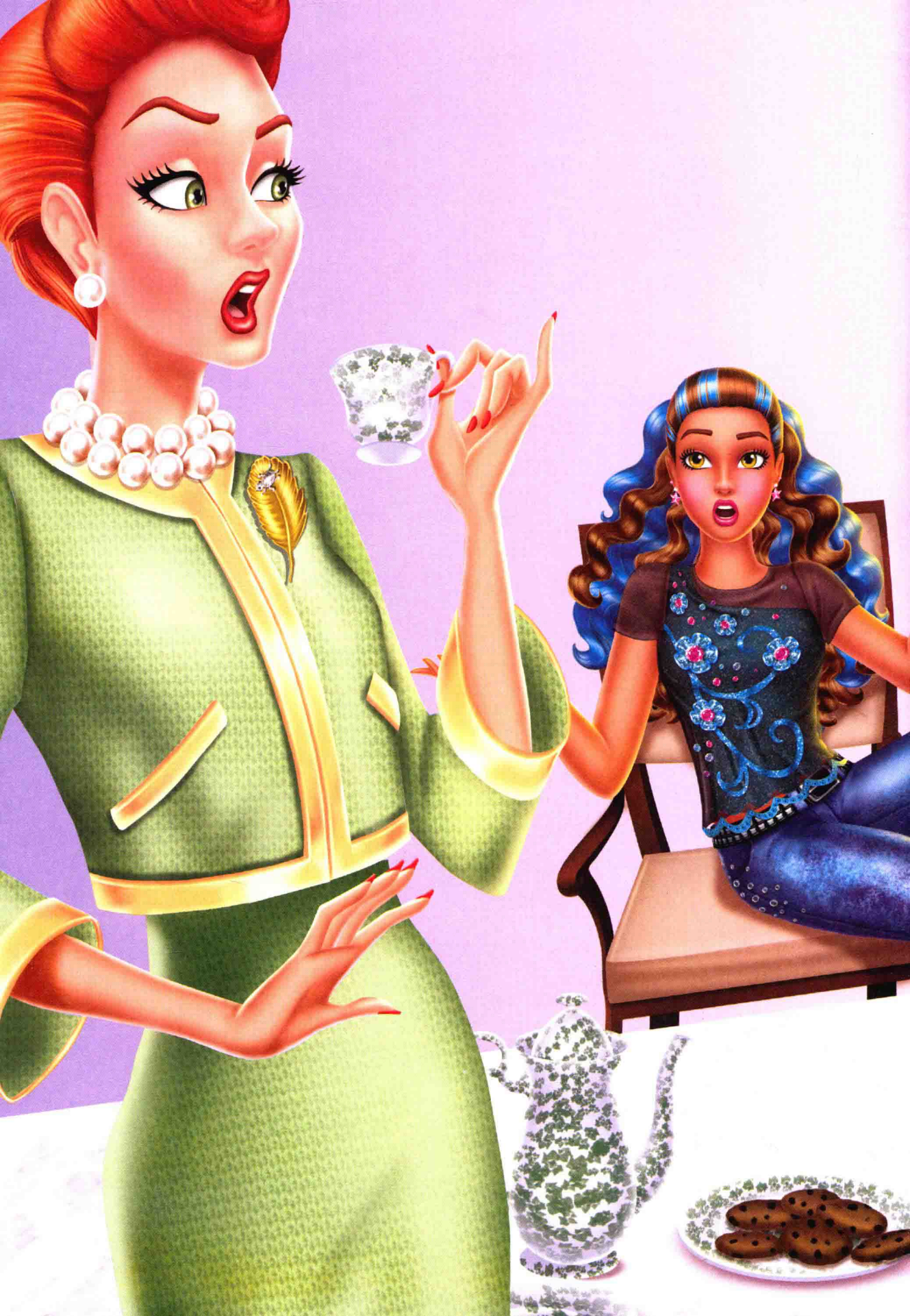
qí dàn shì dà jiā dōu dāng tā bù cún zài sì de
奇，但是大家都当她不存在似的。

tā de gōng zhǔ qún zài yì qún yáo gǔn míng xīng zhōng xiǎn de
她的公主裙在一群摇滚明星中显得

gé wài ài yǎn wǒ yí dìng shì lái cuò le yíng dì kòu
格外碍眼。“我一定是来错了营地。”寇

tè nī zì yán zì yǔ dào zǒu zhe zǒu zhe tā yuè lái yuè jué de
特妮自言自语道。走着走着，她越来越觉得

zì jǐ yǔ zhè lǐ de yí qiè dōu yǒu diǎn gé gé bù rù le
自己与这里的一切都有点格格不入了。



yǔ cǐ tóng shí ài ruì kǎ yě fā xiàn zì jǐ lái cuò le yíng dì tā lái dào
与amp;同时，艾瑞卡也发现自己来错了营地。她来到
huáng jiā yíng bàn gōng shì xiàng fù zé rén jiě shì zì jǐ bú shì gōng zhǔ kè lái wén chá
皇家营办公室，向负责人解释自己不是公主。克莱文查
kàn hòu fā xiàn míng dān guǒ rán chū le chā cuò huáng jiā yíng zhǔ guǎn ān fū rén piē le āi
看后发现名单果然出了差错。皇家营主管安夫人瞥了艾
ruì kǎ yì yǎn fū yǎn de shuō huì jǐn kuài jiě jué wèn tí de
瑞卡一眼，敷衍地说会尽快解决问题的。
zài yáo gǔn yíng fù zé rén fèi ēn yě dā yìng kòu tè nī
在摇滚营，负责人费恩也答应寇特妮
huì jǐn kuài bāng tā zhuǎn yí yíng dì
会尽快帮她转移营地。





zài huáng jiā yíng ài ruì kǎ zhù jìn le mèng mèi yǐ qiú de shù wū bìng jiàn shì
在皇家营，艾瑞卡住进了梦寐以求的树屋，并见识
le gōng zhǔ quán zhàng de mó lì jí nà wéi fú gōng zhǔ hé ào bó gōng zhǔ dài tā rèn shi
了公主权杖的魔力。吉纳维芙公主和奥铂公主带她认识
le hěn duō xīn qí de shì wù zài cōng yù de shù lín jiān ài ruì kǎ hái kàn jiàn le tōng
了很多新奇的事物。在葱郁的树林间，艾瑞卡还看见了通
tǐ xuě bái de dú jiǎo shòu dú jiǎo shòu wēn róu de cèng tā de shǒu ài ruì kǎ xīn xǐ ruò
体雪白的独角兽。独角兽温柔地蹭她的手。艾瑞卡欣喜若
kuáng tā tài xǐ huān zhè lǐ le
狂，她太喜欢这里了！







zài yáo gǔn yíng lǐ xué yuán men zì yóu zì zài
在摇滚营里，学员们自由自在，

dà dǎn de biǎo xiàn zì jǐ ér kǒu tè nī yì zhí bǐ jiào
大胆地表现自己，而寇特妮一直比较

jū shù lěi nà hé xǐ yǎ dài tā yì qǐ shú xī yáo gǔn yuè duì
拘束。蕾娜和喜雅带她一起熟悉摇滚乐队

de yuè qì wǔ dǎo kè shàng dà jiā gǔ lì kǒu tè nī dà dǎn de tiào qǐ lái
的乐器。舞蹈课上，大家鼓励寇特妮大胆地跳起来，

hěn kuài tā yě tiào chū le yōu měi de wǔ bù kǒu tè nī xǐ huān shàng le zhè
很快，她也跳出了优美的舞步。寇特妮喜欢上了这

ge yuán běn bú huì lái de yáo gǔn yíng
个原本不会来的摇滚营。



huáng jiā yíng de ān fū rén hé zhù lǐ kè lái wén zhèng zài bào yuàn yáo gǔn yíng hé tā
皇家营的安夫人和助理克莱文正在抱怨摇滚营和他

mén qiǎng fēng tóu tū rán jiǎn tīng dào liǎo wú bǐ měi miào de gē shēng yuán lái gōng zhǔ
们抢风头，突然间听到了无比美妙的歌声。原来，公主

mén dōu zài táo zuì de xīn shǎng ài ruì kǎ de gē chàng kàn zhe ài ruì kǎ de biǎo yǎn
们都在陶醉地欣赏艾瑞卡的歌唱。看着艾瑞卡的表演，

ān fū rén tū rán xīn shēng yí jì yǔ kè lái wén xiāng shì yí xiào
安夫人突然心生一计，与克莱文相视一笑……

ān fū rén bō tōng le fèi ēn de diàn huà tí yì jǔ bàn yì chǎng gē chàng
安夫人拨通了费恩的电话，提议举办一场歌唱
bǐ sài shū de yíng dì yào yǒng yuǎn guān mén fèi ēn huái yí ān fū rén yǒu jì
比赛，输的营地要永远关门。费恩怀疑安夫人有计
móu dàn tā xiǎng dào zì jǐ de xùn liàn yíng lǐ dōu shì yáo gǔn gē xīng biàn dā
谋，但他想到自己的训练营里都是摇滚歌星，便答
yīng xià lái xiǎng dào huáng jiā yíng yōng yǒu yáo gǔn jù xīng ài ruì kǎ ān fū rén
应下来。想到皇家营拥有摇滚巨星艾瑞卡，安夫人
xīng fèn de guà le diàn huà
兴奋地挂了电话。

